

Ich habe gerade dieses Buch gekauft und finde es...

Beitrag von „Karlina“ vom 5. Juli 2008 16:20

Ich habe gerade „Stolz und Vorurteil“ von Jane Austen gelesen, und zwar in der Übersetzung von Andrea Ott (Manesse-Verlag).

Der Roman hat mir sehr gut gefallen. Er ist durchweg spannend und wirklichkeitsgetreu, so dass ich ihn oft gar nicht aus der Hand legen konnte. Die Charaktere der einzelnen Figuren sind toll herausgearbeitet. Man kann sich in jeder der zum Teil sehr unterschiedlichen Figuren ein Stück weit wiederfinden, bzw. auch die eigenen Freunde, Verwandten etc. Man kann also viel lernen, was das soziale Miteinander und deren Irrungen und Wirrungen betrifft. Man sollte sich meiner Meinung nach nicht davon abschrecken lassen, dass der Roman um 1800 spielt. Was die Art und Weise der Vermählung betrifft, ist er natürlich nicht mehr aktuell (gleiches gilt für Klasse, Stand etc.), aber das Zwischenmenschliche - um das es in diesem Roman vorrangig geht - ist absolut zeitlos.

Auf den letzten hundert Seiten zieht sich der Roman zum Teil ein bisschen und droht die Grenze zum Kitsch zu überschreiten; aber in den letzten Kapiteln fängt er sich wieder und knüpft an das hohe Niveau zu Beginn an.

Wer mag: <http://www.randomhouse.de/book/edition.jsp?edi=224536>

Viele Grüße
Karlina